

a spirit πνεῦμα

roh **Act 23:08-09** πνεῦμα ἀκάθαρτος

roh jahat Keyterm **phia evil spirit** roh jahat D - one consultant approved **Act 05:16 Act 08:07**

πνεῦμα

roh C - understood by more than 4 people **Act 16:16 Act 16:18 Act 19:12-13 Act 19:15-16**

Σατανᾶς

10/Mar/2010

angel ἄγγελος

malaikat Keyterm **Act 10:03 Act 10:07 Act 10:22 Act 11:13 Act 12:07-11 Act 12:15 Act 12:23 Act**

23:08-09 Act 27:23 Allah arukna malaikat **malaikat servant of Allah** pesuruh Allah malaikat F -

widespread usage & understanding **Act 05:19 Act 06:15 Act 07:53 Act 08:26** Allah Eldamneri

arukna malaikat poghogne the malaikat servant of His which Allah sent pesuruh malaikatNya

yang Allah utus D - one consultant approved **Act 07:30 Act 07:35 Act 07:38**

14/Feb/2011

anoint χρίω

urapi **Χριστός** Keyterm "Taulbahilulam," aro wepto aogne **the one he chose intending, "You**

will rescue them" yang dia pilih dengan maksud, "Engkau akan menyelamatkan mereka" D - one

consultant approved **Act 04:27**

11/Dec/2009

apostle ἀπόστολος

rasul Keyterm **Act 09:27 Act 11:01 Act 14:04 Act 14:14 Act 15:02 Act 15:04 Act 15:06 Act**

15:22-23 Act 16:04 Yesusti wepto pogsioigne **the ones Jesus chose and sent** yang Yesus pilih dan

utus D - one consultant approved **Act 01:01-02 Act 01:26 Act 02:37 Act 02:42-43 Act 04:33 Act**

04:35-37 Act 05:02 Act 05:12 Act 05:18 Act 05:29 Act 05:40 Act 06:06 Act 08:01 Act 08:14 Act

08:18 1Th 02:06 Tit 01:01 ἀποστολή

kerasulan **wepsiogti pogsioigne the one whom he chose and sent** yang dia pilih dan utus D - one

consultant approved **Act 01:25** δώδεκα

keduabelas

twelve Keyterm **Yesusti wepto pogsioig nimi aobare nang eneko these twelve men that Jesus**

chose and sent keduabelas orang ini yang Yesus pilih dan utus D - one consultant approved **Act**

06:02

09/May/2012

apostleship ἀπόστολος

rasul Keyterm **Act 09:27 Act 11:01 Act 14:04 Act 14:14 Act 15:02 Act 15:04 Act 15:06 Act**

15:22-23 Act 16:04 Yesusti wepto pogsioigne **the ones Jesus chose and sent** yang Yesus pilih dan

utus D - one consultant approved **Act 01:01-02 Act 01:26 Act 02:37 Act 02:42-43 Act 04:33 Act**

04:35-37 Act 05:02 Act 05:12 Act 05:18 Act 05:29 Act 05:40 Act 06:06 Act 08:01 Act 08:14 Act

08:18 1Th 02:06 Tit 01:01 ἀποστολή

kerasulan **wepsiogti pogsiogne** **the one whom he chose and sent** yang dia pilih dan utus D - one consultant approved **Act 01:25** δώδεκα

keduabelas

twelve Keyterm **Yesusti wepto pogsiog nimi aobare nang eneko** **these twelve men that Jesus chose and sent** keduabelas orang ini yang Yesus pilih dan utus D - one consultant approved **Act 06:02**

09/May/2012

authority ἐξουσία

kuasa Keyterm **Act 09:14 Act 26:10 Act 26:12 Act 26:18** **saebamla he holds/controls** it dia memegangnya D - one consultant approved **Act 01:07** **mikipne power** kuasa C - understood by more than 4 people **Act 08:19**

15/Mar/2010

baptism βαπτίζω

baptis Keyterm **Act 08:36 Act 08:38 Act 09:18 Act 10:47-48 Act 11:16 Act 16:15 Act 16:33 Act 18:08 Act 19:03-05 Act 22:16** **maghag pelengerop to be put down into water** diturunkan ke dalam air F - widespread usage & understanding **Act 01:04-05 Act 02:38 Act 02:41 Act 08:12-13 Act 08:16** βάπτισμα

pembaptisan **Act 10:37 Act 13:24 Act 18:25 Act 19:03-04** **maghag pelengeropne** **Act 01:22** used in gospel of Mark as well.

10/Mar/2010

baptize βαπτίζω

baptis Keyterm **Act 08:36 Act 08:38 Act 09:18 Act 10:47-48 Act 11:16 Act 16:15 Act 16:33 Act 18:08 Act 19:03-05 Act 22:16** **maghag pelengerop to be put down into water** diturunkan ke dalam air F - widespread usage & understanding **Act 01:04-05 Act 02:38 Act 02:41 Act 08:12-13 Act 08:16** βάπτισμα

pembaptisan **Act 10:37 Act 13:24 Act 18:25 Act 19:03-04** **maghag pelengeropne** **Act 01:22** used in gospel of Mark as well.

10/Mar/2010

believe πιστεύω

percaya Keyterm **Act 09:26 Act 09:42 Act 10:43 Act 11:17 Act 11:21 Act 13:12 Act 13:39 Act 13:41 Act 13:48 Act 14:01 Act 14:23 Act 15:05 Act 15:07 Act 15:11 Act 16:31 Act 16:34 Act 17:12 Act 17:34 Act 18:08 Act 18:27 Act 19:02 Act 19:04 Act 19:18 Act 21:20 Act 21:25 Act 22:19 Act 24:14 Act 26:27 Act 27:25** **Yesusag "Sikne" aro seneragtopne** **one deciding** **Jesus is the true/honest one** yang memutuskan Yesus adalah yang benar/jujur D - one consultant approved **Act 02:44 Act 04:32 Act 05:12 Act 05:14** **"sik uro ambarelamsil" aro thinking, "he is telling truthfully"** dengan berpikir, "dia berkata dengan benar" D - one consultant approved **Act 04:04 Act 08:12-13** **"Allahri, 'Taulbahilulam,' aro webogne Yesus," seneragtop thinking, "Jesus**

is the one Allah chose intending, "You will save people" berpikir, "Yesus adalah yang Allah pilih dengan maksud, 'Engkau akan menyelamatkan orang'" D - one consultant approved
09/Mar/2010

beloved ἀγαπητός ἀγάπη

kekasih Keyterm
09/May/2012

blameless ἀμέμπτως ἀνέγκλητος

tak bercela Keyterm **malia unne kiklek kom no scars of wrong-doing** tidak ada bekas-luka perbuatan jahat C - understood by more than 4 people **1Th 02:10 1Th 03:13 1Th 05:23**
09/May/2012

blameless ἀνέγκλητος ἀμέμπτως

tak bercela Keyterm **malia uropne elag tam pimnep kom the matter of an evil deed can not be placed against him** soal perbuatan jahat tidak bisa diletakkan padanya C - understood by more than 4 people **Tit 01:06 malia unne kiklek kom no scars of wrong-doing** tidak ada bekas-luka perbuatan jahat C - understood by more than 4 people **Tit 01:07**
09/May/2012

blasphemy βλάσφημος

kata hujat Keyterm **san tiliptop yubu slanderous language** kata yang menjelekkan D - one consultant approved **Act 06:11**
18/Feb/2010

bless εὐλογέω

berkat (mem-i) Keyterm **walingena tatsiro giving the good thing** memberikan yang baik D - one consultant approved **Act 03:25 walia ulamsin doing good to people** berbuat baik kepada orang-orang D - one consultant approved **Act 03:26 mikip nenero make strong** membuat kuat D - one consultant approved **Act 03:26**
01/Oct/2009

brother ; believer ἀδελφός

saudara ; orang percaya Keyterm **Act 09:30 Act 10:23 Act 11:01 Act 11:12 Act 11:29 Act 12:17 Act 14:02 Act 15:01 Act 15:03 Act 15:22-23 Act 15:32-33 Act 15:36 Act 15:40 Act 16:02 Act 16:40 Act 17:06 Act 17:10 Act 17:14 Act 18:18 Act 18:27 Act 21:07 Act 21:17 Act 22:05 Act 28:14-15 Act 28:21** **Yesus otsik uro lebo seneragtopne one deciding Yesus spoke only truthfully** yang memutuskan bahwa Yesus berbicara hanya dengan benar D - one consultant approved this term is also used for believe in Gen 15:06 (Abram believing God) **Act 01:15**
18/Feb/2010

captain of the temple guard στρατηγός τοῦ ἱεροῦ

kepala pengawal Bait Allah Keyterm **Allahri Ae yae ua uropnang yin saleropnang sikindo older brother of the ones holding bows/weapons watching Allah's House** kakak laki-laki mereka yang memegang busur/senjata mengawasi Rumah Allah D - one consultant approved **Act 04:01 Act 05:24 Act 05:26**
08/Dec/2009

choose ἐκλέγω

pilih (memilih) Keyterm **weptop choosing** memilih D - one consultant approved **Act 01:02 Act 01:24**
22/Sep/2009

Christ Χριστός

Kristus Keyterm **Act 09:22 Act 09:34 Act 10:36 Act 10:48 Act 11:17 Act 15:26 Act 16:18 Act 17:03 Act 18:05 Act 18:28 Act 24:24 Act 26:23 Act 28:31** Allahri wepeleri, alikinag nembalulne **the one Allah would choose, and make high up** yang Allah akan pilih dan tinggikan D - one consultant approved **Act 02:31** Allahri webogti, saelbamsululam aro paliag pukirogne **the one Allah chose and seated high intending you will control/rule people** yang Allah pilih dan dudukkan tinggi dengan maksud engkau akan memerintah/menangani orang-orang C - understood by more than 4 people **Act 02:36** mog so'oag nimi taulbahilul aro Allahri webogne **the one Allah chose intending he will rescue people in the world** yang Allah pilih dengan maksud dia akan menyelamatkan orang-orang di dunia C - understood by more than 4 people **Act 02:38 Act 04:10** Allahri nia mangkina el saeag nempaonge **the one in whose hands Allah placed everything** yang Allah letakkan semuanya di dalam tangannya D - one consultant approved **Act 03:06** Allahri wepneri poghol anun seogne **the one Allah said I will choose and send** yang Allah katakan akan saya pilih dan utus D - one consultant approved **Act 03:18** This verse is already heavily embedded. To embed further in this verse to specify why God is sending this one will only confuse things. The specification is made to "ruling" in 3:6, "forgiveness" in 3:19, and both rescuing and ruling in 3:20. Therefore it seems superfluous and ill-advised to force explication in a very complex construction where it will only likely cause more confusion than it will clear. **Allahri, "Taulbahimendi, saelbamsululam," aro wepto aogne the one Allah chose intending, "Saving them, you will rule them"** yang Allah pilih dengan maksud, "Selamatkan mereka, dan perintahkan mereka" D - one consultant approved **Act 03:20 Act 04:26** Allahri, "Mog so'oag nimi taulbahimendi, saelbamsululam," aro wepto poghol aogne **the one Allah chose and sent thinking, "Rescuing the people in the earth, you will rule them"** yang Allah pilih dan utus dengan maksud, "Setelah menyelamatkan orang di dunia, kau akan memerintah mereka" D - one consultant approved **Act 05:42 Act 08:05 Act 08:12**
09/Mar/2010

church ἐκκλησία

jemaat Keyterm **Act 09:31 Act 11:22 Act 11:26 Act 12:01 Act 12:05 Act 13:01 Act 14:23 Act 14:27 Act 15:03-04 Act 15:22 Act 15:41 Act 16:05 Act 18:22 Act 19:32 Act 19:39-40 Act 20:17 Act 20:28** Yesus yubu ka'ero winiptangtop nimi **the people gathering listening to the message**

of **Yesus** orang yang berkumpul dengan mendengar pesan Yesus D - one consultant approved
Act 05:11 Israel nimi sikinisag yabo poloro winiropne **the grandfathers of the Israel people who were gathered together** kakek-kakek orang Israel yang berkumpul bersama D - one consultant approved **Act 07:38** Yesusag "Sikne" aro seneragtop nimi **people deciding Yesus is the true one** orang-orang yang memutuskan Yesus adalah yang benar D - one consultant approved **Act 08:01**
Act 08:03 πιστεύω
05/Mar/2010

circumcision περιτομή
sunat Keyterm **Act 10:45 Act 11:02** Allahri salag paliropne ekon tan koma aro nengabo kon **karebel darop cutting one another's male skin so as not to forget Allah's promise** saling memotong kulit pria supaya tidak lupa akan janji Allah C - understood by more than 4 people **Act 07:08** ἀπερίτμητος καρδία
hati yang tidak bersunat
uncircumcised heart **nengabo kon kareptop nimi aghana Allahri, "Ma'ap taukap," aro lebogne ingkisaptop people cutting the male skin but treading on what Allah spoke saying, "We will be united"** lelaki yang potong kulit pria tetapi menginjak-injak apa yang Allah bicara dengan katakana, "Kita akan bersatu" D - one consultant approved **Act 07:51** ἀκροβυστία
26/Feb/2010

common κοινός
bersama **κοινωνία**
persekutuan
fellowship Keyterm **wana nhonog uro with one heart** dengan sehati D - one consultant approved **Act 02:42 Act 02:44**
01/Oct/2009

condemned-self αὐτοκατάκριτος
hukum-diri keyterm **nimi ene nimiri kembangha malia ulamlange sembanep evident to people who see this person that he is doing evil** nyata buat orang-orang yang melihat orang ini bahwa dia berbuat jahat
10/May/2012

covenant διαθήκη
janji (per-an) Keyterm **yubu salag nikne lero ambatsiropne the promise which was conveyed speaking agreeing words** janji yang telah disampaikan dengan bicara kata persetujuan D - one consultant approved **Act 03:25 yubu nikne lero salag paliropne the promise which was placed speaking agreeing words** janji yang diletakkan dengan bicara kata persetujuan D - one consultant approved **Act 07:08**
22/Feb/2010

crucify προσπήγνυμι

salibkan Keyterm **kalag siplopla hang on a tree/wood** menggantungkan pada kayu/pohon D - one consultant approved Act 02:23 Act 02:36 term used in gospel of Mark and approved by consultant
16/Feb/2010

deliverer λυτρωτής

selamat (peny-) Keyterm **'haing sae lopsululam,' aro poghogne the one he sent saying, 'Loosen the bonds from their hands'** yang dia utus dengan berkata, 'Bebaskan tangan mereka dari ikatan' D - one consultant approved Act 07:35
24/Feb/2010

desert ἔρημος

gurun Unknown **Act 13:18 Act 21:38 langkop tal deserted** sunyi D - one consultant approved Act 01:20 pai aldes saog urobag a place like the infertile outer region tempat seperti tempat luar yang tak subur C - understood by more than 4 people Act 07:30 Act 07:36 Act 07:38 Act 07:42 Act 07:44 Act 08:26
18/Mar/2010

devout εὐλαβής

saleh Keyterm **Act 22:12 Allahag yubu molorop speaking request to Allah** mengatakan permohonan kepada Allah D - one consultant approved Act 02:05 Allah yubu ka'elamekti, ulamek nimi people listening to Allah's words and doing them orang-orang yang mendengarkan kata Allah dan melakukannya C - understood by more than 4 people Act 08:02
05/Mar/2010

disciple μαθητής

murid Keyterm **Act 09:01 Act 09:10 Act 09:19 Act 09:25-26 Act 09:38 Act 11:26 Act 11:29 Act 13:52 Act 14:20 Act 14:22 Act 14:28 Act 15:10 Act 16:01 Act 18:23 Act 18:27 Act 19:01 Act 19:09 Act 19:30 Act 20:01 Act 20:30 Act 21:04 Act 21:16** Yesus yubu ka'elamekne sunsunum **uro ulamek nimi a person doing according to the words/message of Jesus that they hear** orang yang berbuat sesuai dengan berita/perkataan Yesus yang mereka dengar D - one consultant approved Act 06:01-02 Act 06:07
18/Feb/2010

discipline; self-control ἐγκρατής νήφω

kuasai-diri Keyterm **salik-malik urop kom not acting disorganized** tidak bertindak sembarang C - understood by more than 4 people Tit 01:08
10/May/2012

divisive αἰρετικός

pecah (pemecah) Keyterm **tekneltaro suknulamla nimi person who incites by causing division** orang yang menghasut secara memecah-mecahkan orang C - understood by more than 4 people Tit 03:10

10/May/2012

dwell κατοικέω

huni (menghuni) Keyterm **ua urop be doing** tinggal berbuat D - one consultant approved Act 01:20

22/Sep/2009

elder πρεσβύτερος

penatua Keyterm **nong nimi a bodied person (old)** orang bertubuh (tua) D - one consultant approved Act 02:17 nong nimi nubunge a bodied person (old) who is big/important orang bertubuh (tua) yang besar/penting D - one consultant approved Act 04:05 Act 05:21 Act 06:12 naniyabo nimi nubunang my fathers who are big/important people bapak-bapakku yang besar/penting D - one consultant approved Act 04:08 eldo amohirogne his older brother who advises kakak lelaki yang menasihati C - understood by more than 4 people Act 11:30 Act 14:23 Yesusag seneragtop nimi ambato wembahinep nimi person who is able to advise by teaching people who believe in Jesus orang yang bisa menasihati secara mengajarkan orang-orang yang percaya pada Yesus C - understood by more than 4 people Tit 01:05

09/May/2012

encourage παρακαλέω

kuatkan hati Keyterm **wenero mikip nembahil he strengthens by advising/rebuking** dia menguatkan secara menasihati/menegur C - understood by more than 4 people 1Th 03:02 1Th 05:11 wenero advise; rebuk menasihati; menegur C - understood by more than 4 people Tit 01:09 Tit 02:06 Tit 02:15 wana aingniro calm the heart mendamaikan jantung/hati C - understood by more than 4 people 1Th 03:07 2Th 02:16-17 wana nubu nenero make the heart big membuat jantung/hatinya besar C - understood by more than 4 people 1Th 04:18 wana keagman nenero make the heart light membuat jantung/hatinya ringan C - understood by more than 4 people 1Th 05:14

09/May/2012

encouragement παράκλησις

penghiburan Keyterm **wana aingnihinne the calming the hearts** yang mendamaikan hati D - one consultant approved Act 04:37

11/Dec/2009

envy; jealousy φθόνος

iri hati; keji Keyterm **1Ti 06:04 Nimiringe babe naringeog wamso senero yonge paliro storing up evil by thinking another's possessions should be mine** menyimpan yang jahat secara berpikir bahwa milik orang lain harus menjadi milik saya C - understood by more than 4 people Tit 03:03

10/May/2012

evil spirit πνεῦμα

roh **Act 23:08-09 πνεῦμα ἀκάθαρτος**

roh jahat Keyterm **phia evil spirit** roh jahat D - one consultant approved **Act 05:16 Act 08:07**
πνεῦμα

roh C - understood by more than 4 people **Act 16:16 Act 16:18 Act 19:12-13 Act 19:15-16**

Σατανᾶς

10/Mar/2010

faithful; trustworthy πιστός

setia Keyterm **Eldi salag pibogne neneko angaro yabinep komdi otsik uro ualuldiog** **It can not happen that the promise he placed will fail, he will certainly do it.** Tidak mungkin terjadi bahwa janji yang di letakkan itu akan gagal, pasti dia akan membuatnya. C - understood by more than 4 people **1Th 05:24 ya'ag yae piamsileri, sae lipsilul kom he will constantly watch and keep, and will not let go** dia akan menjaga tetap, dan tidak akan melepaskan tangan C - understood by more than 4 people **2Th 03:03 Yesusag Nu Talulamsildi saelbamsilneag seneragto thinking/believing toward Jesus who rescues and rules/holds us** pikirkan/percaya kepada Yesus yang merebut dan memegang/menguasai kita percaya D - one consultant approved **Tit 01:06 sik uro ambato conveyed accurately/truthfully** sampaikan dengan benar F - widespread usage & understanding **Tit 01:09 Tit 03:08**

10/May/2012

faith; trustworthy πίστις

percaya (ke-an) Keyterm **sik senero think/feel (it is) true** pikir/merasa (bahwa itu) benar F - widespread usage & understanding **2Th 03:02 Tit 01:01 Tit 01:13 Tit 02:02 Yesusag seneragto reasoning/thinking upon Jesus** memikirkan pada Yesus This is often accompanied in context with the appropriate point of faith involved in a line of reasoning "believing toward Jesus that he will..." or "believing in Jesus thinking, 'he is the one God chose and sent to save people in the world'" or "believing in Jesus thinking, 'he is the true one'" D - one consultant approved **1Th 01:03 1Th 03:06-07 1Th 05:08 2Th 01:11 Tit 03:15 Yesusag sikne aro seneragto believing/reasoning toward Jesus that he is the true one (or an honest person)**

percaya/memikirkan pada Yesus bahwa dia yang benar (atau orang jujur) D - one consultant approved **2Th 01:03-04 Tit 01:04 Allahag sik uro seneragto thinking truly toward God** berpikir dengan benar kepada Allah F - widespread usage & understanding **1Th 01:08 wanaag Yesus sembe seneragnange one's thinking in the heart concerning Jesus** pemikiran dalam hati mengenai Yesus C - understood by more than 4 people **1Th 03:02 1Th 03:05 1Th 03:10 uanep seneragla he decided he could do it** dia memutuskan dia bisa berbuat D - one consultant approved **Act 03:16 sik uro mikip seneraglance his thinking that he is truly strong** pikirannya bahwa dia memang kuat D - one consultant approved **Act 03:16**

percai (dapat)

faithful; trustworthy nimi sikne senero thinking he is an honest/right person dengan pikiran bahwa dialah orang jujur/benar F - widespread usage & understanding **Tit 02:10**

πλήρης πίστεως

penuh iman

full of faith **Yesus sik uro Allahri taulbahilulam aro wepto poghogne aro mikip uro seneragtop deciding strongly thinking "Jesus is truly the one Allah chose and sent intending 'You will rescue people'"** memutuskan dengan kuat dengan berpikir, "Yesus benar-benar yang Allah pilih dan utus dengan maksud, 'Kau akan menyelamatkan orang-orang'" D - one consultant approved Act 06:05 **Yesus ponekona, Allahri, "Malia ulamangne sembe 'Opsineag,' aro taulbahilulam," aro wepto poghogne,' aro seneragtop deciding thinking, 'This fellow Jesus is the one Allah chose and sent, intending, "You will rescue people lest 'I strike them' because of the evil they are doing'"** memutuskan dengan berpikir, 'Orang Yesus ini adalah yang Allah pilih dan utus dengan maksud, "Engkau akan menyelamatkan orang, jangan sampai 'Saya akan pukul/bunuh mereka' karena mereka sedang berbuat jahat'" D - one consultant approved Act 06:07
10/May/2012

favor χάρις

anugerah Keyterm **o'ona seneltalamek they were caring for one another** mereka saling mengasihi satu dengan yang lain **Act 04:33**
kebaikan **awi uro tilamsiek look on them gladly** memandang dengan senang D - one consultant approved Act 02:47 **πλήρης χάριτος**
penuh karunia

full of grace **Allahri mikipne elag palilamogpa, nimiag walia ulamsiog Allah was placing power upon him, and he was doing good to people** Allah menaruh kekuatan padanya, dan dia sedang berbuat baik kepada orang-orang D - one consultant approved Act 06:08 **awi uro senero thinking happily about him** berpikir akan dia dengan senang D - one consultant approved Act 07:10 Act 07:46 **wana waliri because of a good heart toward** karena jantung/hatinya baik kepada C - understood by more than 4 people 1Th 01:01 1Th 05:28 2Th 01:02 2Th 01:12 2Th 02:16 2Th 03:18 Tit 01:04 Tit 03:07 Tit 03:15 **elag walinge uanun senero thinking I'm going to do a good thing for someone** dengan pikiran saya akan berbuat baik kepada C - understood by more than 4 people Tit 02:11
09/May/2012

fill with Holy Spirit πνεῦμα, ὁ

Roh

1 Keyterm **Act 08:29 Act 10:19 Act 11:12 Act 11:28 Act 20:22 Act 21:04** **yame spirit ; shadow jiwa ; bayangan** D - one consultant approved Act 07:59 **Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 02:04 **Allah Yame Allah's Spirit** Roh Allah **Act 06:10 πνεῦμα κυρίου**
roh Tuhan **Act 08:39 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 05:09 previously used in the book of Mark and Genesis, but suggested by AS that the component of "Good" is too generic and should carry something more of the "holiness" component, such as "God's own" which provides a degree of separation from common items which can be "good". At this time I will begin using "Eldamne" (i.e. "His Own") to translate the "Holy Spirit", and without when the generic word "spirit" is mentioned in implicit reference to God's Spirit. **πνεῦμα ἰησοῦ**

roh Yesus **Act 16:07** πνεῦμα ἅγιος

Roh Kudus **Act 09:17 Act 09:31 Act 10:38 Act 10:44-45 Act 10:47 Act 11:15-16 Act 11:24 Act 13:02 Act 13:04 Act 13:09 Act 13:52 Act 15:08 Act 15:28 Act 16:06 Act 19:02 Act 19:06 Act 20:23 Act 20:28 Act 21:11 Act 28:25** Allah Eldamne Yame Walinge **Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved **Act 01:01-02 Act 01:04-05 Act 01:08 Act 01:16 Act 02:33 Act 02:38 Act 04:25 Act 05:03 Act 05:32 Act 07:51 Act 08:15-16 Act 08:17-19 1Th 01:05-06 1Th 04:08 Tit 03:05** πλήρης πνεύματος ἁγίου

penuh Roh Kudus Metaphor **Act 09:17 Act 11:24 Act 13:09** Allah Eldamne Yame Walingeri **wana salero nongag wa'alamogti, mipipne piamog Allah's Own Good Shadow holding his heart entered his body, and placed strength** Bayangan Allah Sendiri yang Baik dengan memegang hatinya memasuk tubuhnya, dan menaruh kekuatan **Act 02:04 Act 04:08 Act 04:31** Allah Eldamne Yame Walingeri **wana salero mipipne to'opto piamog Allah's Own Good Spirit holding his heart placed strength fillingly on him** Roh Allah Sendiri yang Baik menaruh kekuatan dengan penuh dengan memegang hatinya **Act 06:03 Act 06:05 Act 07:55** πνεῦμα θεοῦ Allah Eldamne Yame Walinge **Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved **Act 02:17** Allah Eldamne Yame **Allah's Own Shadow** Bayangan Allah Sendiri D - one consultant approved **Act 02:18** πνεῦμα ἀκάθαρτος

2 Metaphor **Act 17:16 Act 18:25 Act 19:21**

10/May/2012

flesh σάρξ

daging Keyterm

1 **nimi mog so'oagne the people in the world** orang yang ada di dunia D - one consultant approved **Act 02:17**

2 **nong body** tubuh **Act 02:26-27 Act 02:31** C - understood by more than 4 people

30/Sep/2009

foolish μωρός

bodoh Keyterm **Yubu uro yabinep komne talk about what is not going to happen** perkataan tentang apa yang tak kan terjadi **salik malik yepsinep komne chaotic not helping anyone** sembarang tidak membantu orang C - understood by more than 4 people **Tit 03:09**

10/May/2012

foolish ἀνόητος

jahil Keyterm **limituk uro ignorant** bodoh C - understood by more than 4 people **Tit 03:03**

10/May/2012

forgive ἀφίημι

ampun (meng-i) Keyterm **Act 14:17 sae lobitsiro release their hands** lepaskan tangan mereka D - one consultant approved **Act 05:38 tam orog nenero wailag nembal making it a non-issue he put it behind him** dengan membuatnya tiada masalah, dia membelakangkan (soal itu) D - one consultant approved **Act 08:22** ἄφεσις

pengampunan **malia uroba kom neneropne** **making absent the bad things done** perbuatan meniadakan perbuatan jahat D - one consultant approved **Act 02:38**
2 **tam orog nenero** **make it not a problem** membuatnya tidak ada masalah D - one consultant approved **Act 05:31**
18/Mar/2010

forgiveness ἀφίημι

ampun (meng-i) Keyterm **Act 14:17 sae lobitsiro** **release their hands** lepaskan tangan mereka D - one consultant approved **Act 05:38 tam orog nenero wailag nembal** **making it a non-issue he put it behind him** dengan membuatnya tiada masalah, dia membelakangkan (soal itu) D - one consultant approved **Act 08:22 ἄφεσις**
pengampunan **malia uroba kom neneropne** **making absent the bad things done** perbuatan meniadakan perbuatan jahat D - one consultant approved **Act 02:38**
2 **tam orog nenero** **make it not a problem** membuatnya tidak ada masalah D - one consultant approved **Act 05:31**
18/Mar/2010

fulfill πληρόω

genap Keyterm **sunsunum uro** **accordingly** sesuai dengan D - one consultant approved **Act 01:16 sunsunum nenero** **make according to** membuat sesuai dengan D - one consultant approved **Act 03:18**
01/Oct/2009

glorify δοξάζω

memuliakan Keyterm **paliag nenero** **lifting up** meninggikan D - one consultant approved **Act 03:13**
01/Oct/2009

glorious ἐπιφανής

mulia Keyterm **el el molel arop** **brightly decorated/glittering** berhias warna-warni/berkelip-kelip D - one consultant approved **Act 02:20**
19/Feb/2010

glory δόξα

mulia Keyterm **Act 12:23 Act 22:11 warero libango arop** **brightly shining** bersinar terang D - one consultant approved **Act 07:02 Act 07:55**
19/Feb/2010

God θεός

Allah Keyterm **Allah God** Allah G - definite fixed term **Act 02:17 Act 02:22 Act 02:30 Act 02:47 Act 03:08 Act 03:15 Act 03:18 Act 03:21-22 Act 03:25 Act 08:10**
2 **Allah omeklamekne** **Allah whom they worshipped** Allah yang mereka sembah "God of..." E - two consultants approved **Act 03:13 Act 07:32 Act 07:46**

3 pharoba **worship object** barang penyembahan D - one consultant approved **Act 07:40**
08/Mar/2010

godliness εὐσέβεια

kesalahan Keyterm **Allah yubu sunsunum uro sol wali uro walia aghabog uro** **diligently doing only good in accordance with Allah's words** berbuat hanya yang baik dengan rajin sesuai dengan kata Allah D - one consultant approved **Act 03:12 Allahri seneragna sunsunum uro uropne agha urop doing only what is in accordance with God's thinking** berbuat hanya yang sesuai dengan pemikiran Allah C - understood by more than 4 people **Tit 02:12** ἀσέβεια
ungodliness

fasik **Allahri, "Mog so'oag nimiri undo unuaukang," seneropne laplobi agha** **leaving behind God's thoughts that, "People on earth should/will act like this"** meninggalkan pikiran Allah bahwa, "Orang-orang di dunia seharusnya/akan bertindak begini" C - understood by more than 4 people **Tit 02:12**

10/May/2012

good; kind ἀγαθός

baik; baik hati Keyterm **walia uahiro do good things to someone** berbuat hal baik kepada se-seorang C - understood by more than 4 people **Tit 02:05 1Th 05:15**

09/May/2012

gospel, proclaim εὐαγγελίζω

Injil, memberitakan Keyterm **Act 08:35 Act 08:40 Act 10:36 Act 11:20 Act 13:32 Act 14:07 Act 14:15 Act 14:21 Act 15:35 Act 16:10 Act 17:18** Yubu Walinge ambato **proclaiming good news** memberitakan kabar baik D - one consultant approved **Act 05:42 Act 08:04 Act 08:12** yubu **walinge Yesus sembe the good new about Yesus** kabar baik tentang Yesus D - one consultant approved **Act 08:25**

18/Mar/2010

grace χάρις

anugerah Keyterm **o'ona seneltalamek they were caring for one another** mereka saling mengasihi satu dengan yang lain **Act 04:33**

kebaikan **awi uro tilamsiek look on them gladly** memandang dengan senang D - one consultant approved **Act 02:47** πλήρης χάριτος

penuh karunia

full of grace **Allahri mikipne elag palilamogpa, nimiag walia ulamsiog** **Allah was placing power upon him, and he was doing good to people** Allah menaruh kekuatan padanya, dan dia sedang berbuat baik kepada orang-orang D - one consultant approved **Act 06:08 awi uro senero thinking happily about him** berpikir akan dia dengan senang D - one consultant approved **Act 07:10 Act 07:46 wana waliri because of a good heart toward** karena jantung/hatinya baik kepada C - understood by more than 4 people **1Th 01:01 1Th 05:28 2Th 01:02 2Th 01:12 2Th 02:16 2Th 03:18 Tit 01:04 Tit 03:07 Tit 03:15** elag walinge uanun senero **thinking I'm going to**

do a good thing for someone dengan pikiran saya akan berbuat baik kepada C - understood by more than 4 people **Tit 02:11**

09/May/2012

grave ἄδης

dunia mati Keyterm **nimi teptobag place of dead people** tempatnya orang mati D - one consultant approved **Act 02:26-27 Act 02:31**

01/Oct/2009

heart καρδιά

hati Keyterm **wana heart** jantung ; hati D - one consultant approved **Act 01:24**

22/Sep/2009

heaven οὐρανός

langit

surga **Act 09:03 Act 10:11-12 Act 10:16 Act 11:05-06 Act 11:09-10 Act 14:15 Act 17:24 Act 22:06**

Keyterm **im sky** langit D - one consultant approved **Act 01:10-11 Act 02:02 Act 02:19 Act 02:34**

Act 03:21 Act 07:49 Act 07:56 Allah ua urobag **the dwelling place of Allah** tempat diaman Allah

D - one consultant approved **Act 07:55**

04/Mar/2010

high priest ἀρχιερεύς

imam besar Keyterm **memne Allah sembe pairopnang sikini nubunge the big father of the priests placing things for Allah** bapak besar imam yang menaruh sesuatu untuk Allah D - one consultant approved **Act 04:06 Act 05:17 Act 05:21 Act 05:27 Act 07:01 Act 09:01 Act 22:05 Act 23:02 Act 23:04-05 Act 24:01 ἀρχιερεῖς**

chief priests

imam-imam kepala **memnang Allah sembe pairopnang sikiniyabo the fathers of the priests offering to Allah** para bapak imam-imam yang menaruh untuk Allah D - one consultant approved **Act 04:23 Act 05:24 Act 09:14 Act 09:21 Act 19:14 Act 22:30 Act 23:14 Act 25:02 Act 25:15 Act 26:10 Act 26:12**

19/Feb/2010

holy ἅγιος

kudus Keyterm **Act 09:13 Act 09:32 Act 09:41 Act 10:22 Act 21:28 Act 26:10** wepto aogne **walinge the good one he chose** yang baik yang dia pilih D - one consultant approved **Act 03:14 sol walinge diligent** rajin D - one consultant approved **Act 03:21 Act 04:27 Act 04:30**

ὁ τόπος ὁ ἅγιος

tempat kudus

holy place **Allah Eldamne Mem ae Allah's Own Sacred house** D - one consultant approved **Act 06:13 Act 21:28 γῆ ἅγιος**

tanah yang kudus

holy ground **Allah whingag memag sacred place in front of Allah's face** tempat kudus di depan muka Allah D - one consultant approved Act 07:33 malia uan koma Allahri "**Namabo**" **senero without having done bad things God thinks "My children"** tanpa berbuat hal yang buruk Allah merasa "Anak-anak Saya" C - understood by more than 4 people 1Th 03:13 **Yesusag seneragtop nimi people believing in Jesus** orang-orang yang percaya pada Yesus C - understood by more than 4 people 1Th 03:13 2Th 01:10 "**Topsisene, saelbahaisene,**" aro wana sesog uro seneragna koma Allah wana wali nenenne **having not thought with a longing heart, "I want to take and hold them", that which pleases God's heart (context of sexual immorality)** tanpa pikiran hati yang mengidam-idamkan bahwa, "Saya mau ambil dan pegang mereka", apa yang membuat hati Allah senang (konteksnya keinginan hawa nafsu) C - understood by more than 4 people 1Th 04:04 Allahri Nadamneri seneropne sunsunum uro ulamikti, **yeng nembanukang aro God's thinking, "They will do according to my own thoughts so as to make me happy" (for this God called us)** Allah berpikir, "Mereka akan berbuat sesuai dengan pikiran saya sendiri supaya membuat saya senang," (untuk itu Allah panggil kita) C - understood by more than 4 people 1Th 04:07 **eldo ilipsae saog nenepangka having made as if you are older and younger brothers (in context of holy kiss)** setelah saling menganggap satu dengan yang lain seperti adik-kakak (dalam konteks ciuman yang kudus) C - understood by more than 4 people 1Th 05:26
10/May/2012

holy one ὅσιος

orang kudus Keyterm **arukna sol walinge diligent servant** hamba yang rajin D - one consultant approved Act 02:26-27 Allahri uauakang senenne sunsunum uro urop **acting in accord with what God thinks people should/will do** bertindak sesuai dengan pikiran Allah tentang apa yang orang seharusnya/akan buat C - understood by more than 4 people 1Th 02:10 Tit 01:08
10/May/2012

Holy Spirit πνεῦμα, ὁ

Roh

1 Keyterm **Act 08:29 Act 10:19 Act 11:12 Act 11:28 Act 20:22 Act 21:04** yame **spirit ; shadow** jiwa ; bayangan D - one consultant approved Act 07:59 Allah Yame Walinge **Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 02:04 Allah Yame **Allah's Spirit** Roh Allah **Act 06:10 πνεῦμα κυρίου**

roh Tuhan **Act 08:39 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 05:09 previously used in the book of Mark and Genesis, but suggested by AS that the component of "Good" is too generic and should carry something more of the "holiness" component, such as "God's own" which provides a degree of separation from common items which can be "good". At this time I will begin using "Eldamne" (i.e. "His Own") to translate the "Holy Spirit", and without when the generic word "spirit" is mentioned in implicit reference to God's Spirit. **πνεῦμα ἰησοῦ**

roh Yesus **Act 16:07 πνεῦμα ἅγιος**

Roh Kudus **Act 09:17 Act 09:31 Act 10:38 Act 10:44-45 Act 10:47 Act 11:15-16 Act 11:24 Act 13:02 Act 13:04 Act 13:09 Act 13:52 Act 15:08 Act 15:28 Act 16:06 Act 19:02 Act 19:06 Act**

20:23 Act 20:28 Act 21:11 Act 28:25 Allah Eldamne Yame Walinge Allah's Own Good Shadow
Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved Act 01:01-02 Act 01:04-05 Act 01:08 Act 01:16 Act 02:33 Act 02:38 Act 04:25 Act 05:03 Act 05:32 Act 07:51 Act 08:15-16 Act 08:17-19 1Th 01:05-06 1Th 04:08 Tit 03:05 πλήρης πνεύματος ἁγίου
penuh Roh Kudus Metaphor **Act 09:17 Act 11:24 Act 13:09 Allah Eldamne Yame Walingeri**
wana salero nongag wa'alamogti, mipipne piamog Allah's Own Good Shadow holding his heart entered his body, and placed strength Bayangan Allah Sendiri yang Baik dengan memegang hatinya memasuk tubuhnya, dan menaruh kekuatan **Act 02:04 Act 04:08 Act 04:31 Allah Eldamne Yame Walingeri wana salero mipipne to'opto piamog Allah's Own Good Spirit holding his heart placed strength fillingly on him** Roh Allah Sendiri yang Baik menaruh kekuatan dengan penuh dengan memegang hatinya **Act 06:03 Act 06:05 Act 07:55 πνεῦμα θεοῦ Allah Eldamne Yame Walinge Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved Act 02:17 Allah Eldamne Yame Allah's Own Shadow Bayangan Allah Sendiri D - one consultant approved Act 02:18 πνεῦμα ἀκάθαρτος
2 Metaphor **Act 17:16 Act 18:25 Act 19:21**
10/May/2012

hope ἐλπίς

harapan Keyterm **kembanun aro tibogto looking forward thinking I will see it** memandang ke depan dengan berpikir saya akan melihatnya C - understood by more than 4 people Act 02:26-27
01/Oct/2009

idol εἰδωλον

berhala Keyterm **Act 15:20 sumbaek mema phalamek they worshipped the created object** mereka sembah barang yang mereka buat D - one consultant approved Act 07:41
25/Feb/2010

integrity ἀφθορία

jujur Keyterm **otsikne agha only from what is correct** hanya dari apa yang benar C - understood by more than 4 people Tit 02:07
10/May/2012

jail τήρησις

penjara Unknown **kop ae desolate house** rumah ketinggalan D - one consultant approved Act 04:03 Act 05:18 See also Genesis keyterms. φυλακή
05/Mar/2010

Jew Ἰουδαῖος

orang Yahudi Keyterm **Yahudi nimi Yahudi person** orang Yahudi E - two consultants approved Act 02:05 Act 02:09-11 Act 02:14
30/Sep/2009

judge δικαστής

hakim Title **tam kareptopne the one deciding issues** yang memustuskan soal D - one consultant approved **Act 07:27 Act 07:35**

23/Feb/2010

judge; punish κρίνω

putuskan; hukum **Act 13:27 Act 13:46 Act 15:19 Act 16:04 Act 16:15 Act 17:31 Act 20:16 Act 21:25 Act 23:03 Act 23:06 Act 24:21 Act 25:09-10 Act 25:20 Act 25:25 Act 26:06 Act 26:08 Act 27:01** Keyterm 'Uanun' seog **he said, 'I will do it'** dia berkata, 'Saya akan buat' D - one consultant approved **Act 03:13 nelagha wali sembamlom which one do you feel is good** yang mana kalian rasakan baik D - one consultant approved **Act 04:19 tam karebiagha lunuro orop having decided the issue repaying hitting/killing** setelah memutuskan masalah mengganti pukul/bunuh D - one consultant approved **Act 07:07** δικαστής

23/Feb/2010

kindness χρηστότης

kemurahan Keyterm **walia uahiro doing good things to someone** berbuat hal yang baik kepada orang C - understood by more than 4 people **Tit 03:04**

09/May/2012

king βασιλεύς

raja **βασιλεία** Keyterm **Act 09:15 Act 12:01 Act 12:20 Act 13:21-22 Act 17:07 Act 25:13-14 Act 25:24 Act 25:26 Act 26:02 Act 26:07 Act 26:13 Act 26:19 Act 26:26-27 Act 26:30** yubu sia **leropne the one speaking law** yang berbicara peraturan E - two consultants approved **Act 04:26 Act 07:10 Act 07:18**

23/Feb/2010

kingdom βασιλεία

kerajaan Unknown **paliag nembahil he raised them up** dia meninggikan mereka D - one consultant approved **Act 01:06-07** contextual note Acts 1:6 "restore the kingdom", i.e. "raise us up like it was before the Romans controlled us"

21/Sep/2009

kingdom of God βασιλεία τοῦ θεοῦ, ὁ

kerajaan Allah Keyterm **Act 14:22 Act 19:08 Act 28:23 Act 28:31** Allahri yubu ka'erop nimi **saebahilne Allah's controlling the people who listen to his own words** Pemegangan Allah (di atas) orang yang mendengarkan suara Dia sendiri D - one consultant approved **Act 01:03** **Yesusag 'Sikne' aro seneragtop nimi Allahri saelbamsil Allah rules the people deciding that Yesus is the true one** Allah menguasai orang-orang yang memutuskan bahwa Yesus yang benar C - understood by more than 4 people **Act 08:12 βασιλεία, ὁ Act 20:25**

09/Mar/2010

last days ἔσχατη ἡμέρας

hari-hari terakhir Keyterm **ik komopnag li season of the last time** musim waktu terakhir C - understood by more than 4 people Act 02:17
30/Sep/2009

Law νόμος

Hukum Taurat Keyterm **Act 13:15 Act 13:38 Act 15:05 Act 18:13(RL) Act 18:15 Act 21:20 Act 21:24 Act 21:28 Act 22:03 Act 22:12 Act 23:03 Act 23:29 Act 24:14 Act 25:08 Act 28:23** Musari **samenag Allahri "Undo ualalulom," aro ambarogne sembe mome tobogne what Musa wrote previously concerning what Allah conveyed saying, "You will do like this"** yang dulu Musa tulis mengenai apa yang Allah sampaikan dengan berkata, "Kalian akan berbuat begini" D - one consultant approved Act 06:13 νομοδιδάσκαλος
Taurat, ahli

law, teacher **Musari samenag Allahri "Undo-undo tam kareplamlulom," aro ambatsiogne sembe mome tobogne ambatsiropne one teaching people what Musa wrote concerning what Allah told them saying, "You will decide matters in this way"** yang mengajar orang-orang apa yang Musa tulis mengenai penyampaian Allah dengan berkata, "Kalian akan memutuskan soal begini-begini" D - one consultant approved Act 05:34 Musa pere agha Allahri lebogne, "Undo ulamlulom," aro arukahiogne what Allah commanded through Musa saying, "You will do like this" yang Allah suruh lewat Musa dengan maksud, "Kalian akan berbuat bigini" D - one consultant approved Act 07:53 γραμματεὺς
04/Mar/2010

lay hands ἐπιτίθημι χεῖρας

letakkan tangan Keyterm **"Allahri mikip nembahileba, sol wali, wali uro saelbalulom," aro usoghag sae pipsiek intending, "Allah will make you strong (so that), you will diligently and competently handle it," they placed hands on their heads** dengan maksud, "Allah akan membuat kalian kuat (sehingga), kalian akan menanganinya dengan baik dan rajin," mereka meletakkan tangan di atas kepala mereka D - one consultant approved Act 06:06 Exegesis - FF Bruce - "The imposition of hands is mentioned in a variety of contexts in the Old Testament for the bestowal of a blessing (cf. Gen. 48:13–20), for expressing identification, as when the sacrificer laid his hands on the head of the sacrificial victim (Lev. 1:4; 3:2; 4:4; 16:21, etc.), for commissioning a successor (cf. Num. 27:23), and so forth. According to the Mishnah, members of the Sanhedrin were admitted by the imposition of hands. In the present instance the imposition of apostolic hands formally associated the Twelve with the appointment of the Seven to discharge their special duty."
18/Feb/2010

leadership office ἐπισκοπή

jabatan Keyterm **awe toro saelbamogne the work which he handled** pekerjaan yang dia tangani D - one consultant approved Act 01:20
22/Sep/2009

life ζωή

kehidupan Keyterm **kamag alive** hidup D - one consultant approved Act 02:28 Act 03:15

λόγιον ζάω

firman hidup 'nimiri Allah yubu ambatsinne sunsunum uro unulapleri, Allahap ma'aptangto **kamag wamnep,**' aro yubu **message saying, 'If a person does according to Allah's words, he can live at peace with Allah'** perkataan yang bilang, 'Jika orang bertindak sesuai dengan kata-kata Allah, dia bisa hidup bersama Allah dengan damai' D - one consultant approved Act 07:38
24/Feb/2010

living words ζωή

kehidupan Keyterm **kamag alive** hidup D - one consultant approved Act 02:28 Act 03:15

λόγιον ζάω

firman hidup 'nimiri Allah yubu ambatsinne sunsunum uro unulapleri, Allahap ma'aptangto **kamag wamnep,**' aro yubu **message saying, 'If a person does according to Allah's words, he can live at peace with Allah'** perkataan yang bilang, 'Jika orang bertindak sesuai dengan kata-kata Allah, dia bisa hidup bersama Allah dengan damai' D - one consultant approved Act 07:38
24/Feb/2010

Lord κύριε

Tuhan Keyterm **Nai Father (voc)** Bapak (panggilan) D - one consultant approved Act 01:06 Act 01:24 Nuni Our Father Bapak kami E - two consultants approved Act 04:29 Naro nia salehiropne my older brother who holds all things kakak-ku yang memegang semuanya D - one consultant approved Act 07:59-60
04/Mar/2010

Lord κύριος

Tuhan Keyterm **salehiropne the one holding/controlling** yang memegang/menguasai D - one consultant approved Act 01:21 Act 02:34 Act 02:36 Act 04:33 Act 08:16 "Saelbamsululam," aro alamek they were saying, "Rule us" mereka mengatakan, "Perintah kami" D - one consultant approved Act 05:14 Im So'o Ngainge Owner of Earth and Sky Pemilik Langit dan Bumi where reference could be God or Jesus D - one consultant approved Act 02:25 Allah God Allah F - widespread usage & understanding Act 02:21 Act 02:39 Act 05:19 Act 08:22 Act 08:24 Nuni Allah Our father Allah Bapak kita Allah F - widespread usage & understanding Act 02:34 Act 02:47 Act 03:20 Act 04:26 ήμέρα κυρίου Im So'o Ngainge yale sum day the Owner of Earth and Sky may come harinya Pemilik Langit dan Bumi bisa datang Keyterm where reference could be God or Jesus D - one consultant approved Act 02:20 omektopne the worshipped one yang disembah D - one consultant approved Act 03:22 φωνή κυρίου Allah yubu lilim the sound of Allah's words bunyi perkataan Allah D - one consultant approved Act 07:31
18/Mar/2010

love αγάπη

kasih Keyterm **o'ona senero** **feel affection; care** merasa sayang; peduli G - definite fixed term
1Th 01:03-04 1Th 03:06 1Th 03:12 1Th 05:08 1Th 05:13 2Th 01:03 2Th 03:05 Tit 02:02 ἀγαπάω
1Th 02:08 ἀγαπητός **1Th 01:04 1Th 04:09 2Th 02:13 2Th 02:16**
09/May/2012

love ἀγαπάω ἀγάπη

kasihi Keyterm
09/May/2012

lover_of φίλο-

suka Keyterm **o'ona senero** **feeling affection; caring** merasa sayang; peduli C - understood by more than 4 people **Tit 02:04 Tit 03:04** φιλάγαθος **walinge ulamnaba yeng senero walinge uro yabanne sembe yeng uro** **feeling happy doing good happy concerning the undertaking of good** senang berbuat baik dan senang mengenai perbuatan yang baik **Tit 01:08** φιλαδελφία **Yesusag seneragtop nimi sembe wanaag agha o'ona seneptangka** **people believing in Jesus loving one another** orang yang percaya pada Yesus saling mengasihi **1Th 04:09**
09/May/2012

lust; desire ἐπιθυμία

nafsu; hawa nafsu Keyterm **κοσμικός ἐπιθυμία** **mog so'oag malinge wamlangeag seneragtop** **thinking upon the bad things in the world** memikirkan pada hal yang tidak baik yang ada di dunia C - understood by more than 4 people **Tit 02:12** **kelabo nengabo sembe Allah senenne semban koma "Saelbahaisene" aro sindi wana yorolamsilba salik-malik kelabo nengabo tolamsiang** **concerning men and women not thinking about God's thoughts, their hearts are slanted thinking "I must/want to take it" so that they take just any men and women** mengenai lelaki dan perempuan tanpa berpikir tentang pikiran Allah, hati mereka dimiringkan dengan berpikir, "Saya harus/ingin pegang" sehingga mereka mengambil lelaki dan perempuan secara sembarang C - understood by more than 4 people **1Th 04:05** **Nun dam nimiri seneragnari nu arukna nembamsioba sa'a-sa'a sembe wana sesog uro senerag lamuburi na wanaag bobo walelalne nene agto yaboho senelamobori salelamsibo. Our own human thoughts made us** **slaves/servants so that whatever we thought about with longing we felt it must come satisfy the heat in my heart so we took it.** C - understood by more than 4 people **Tit 03:03**
10/May/2012

malice κακία

dengki; niat jahat Keyterm **yonge aghabog urop** **doing only what is evil** berbuat hanya yang jahat C - understood by more than 4 people **Tit 03:03** **malia uro** **doing a bad thing** berbuat hal yang tidak baik D - one consultant approved **Act 08:22**
10/May/2012

mercy ἔλεος

rahmat Keyterm **yareag senero** **feel pity** merasa belas-kasih C - understood by more than 4 people **Tit 03:05**

10/May/2012

ministry διακονία

pelayanan Keyterm **Yesus sembe nimi ambatto yepsirop helping teaching people concerning Yesus** membantu mengajar orang tentang Yesus D - one consultant approved Act 01:17 yubu amberelamsirop telling others the words (of the Lord) memberitahu orang-orang kata-kata (Tuhan) D - one consultant approved Act 01:25 kal ma'al yepna help of money (lit. tree leaves) pertolongan dana (harf. daun pohon) D - one consultant approved Act 06:01

διακονία τοῦ λόγου Allah yubu tibin nenero ambatsiro teaching making Allah's words clear mengajar dengan membuat perkataan Allah jelas D - one consultant approved Act 06:04

18/Feb/2010

miracle ; sign σημεῖον

mujizat Keyterm **Act 14:03 Act 15:12**

1 'undo uro yabilul,' **senena kekneba sign making people think, 'It will happen like this'** tanda yang membuat orang berpikir, 'Akan terjadi seperti ini' D - one consultant approved Act 02:19

2 **nimiri uanep komne, Allah Eldamneri uanepne things which people cannot do, which Allah Himself can do** hal-hal yang manusia tidak bisa buat, yang Allah Sendiri bisa buat D - one consultant approved Act 02:22 Act 02:43 Act 04:16 Act 04:30 Act 05:12 Act 06:08 Act 07:36 Act 08:06 Act 08:13 Allah Eldamneri uanep saog uro in the manner like Allah Himself can do dengan cara sama seperti Allah Sendiri bisa berbuat D - one consultant approved Act 04:22 defines "miraculously" healed, thus a little different from "a miracle" and having a different entry from those above.

05/Nov/2010

Most High ὑψιστος

Maha Tinggi Keyterm **Act 16:17 Mikip Phelektopne Imag wamlange the surpassingly powerful one in the sky** yang melebihi kuat yang ada di langit D - one consultant approved Act 07:48

26/Feb/2010

name ὄνομα

nama Keyterm **Act 09:14-16 Act 09:21 Act 10:43 Act 15:14 Act 15:17 Act 22:16 si name** nama C - understood by more than 4 people Act 04:07 ὄνομα κυρίου

name of the Lord

nama Tuhan **Act 09:28 Allahag to Allah** kepada Allah C - understood by more than 4 people Act 02:21 ὄνομα ἰησοῦ χριστοῦ

the name of Jesus Christ

dalam nama Yesus Kristus Keyterm **Act 09:27 Act 10:48 Act 15:26 Act 16:18 Act 19:05 Act 19:13 Act 19:17 Act 21:13 Act 26:09**

1 **aro Allahri Webogne si Yesus engeropne the one called Yesus whom Allah chose intending, 'He will rescue people'** yang disebut nama Yesus yang Allah memilih dengan maksud, 'Dia akan menyelamatkan orang' D - one consultant approved Act 02:38 Act 04:10 Act 08:12

2 Allahri nia mangkina si Yesus poneko saeag nembraonge **the one whom Allah place power in his hand named Yesus** yang Allah memberikan kuasa ke dalam tangannya bernama Yesus C - understood by more than 4 people **Act 03:06 Act 04:17-18 Act 05:40-41**

3 Mikipne si Yesus engeropne **the strong one named Yesus** yang kuat bernama Yesus A - first attempt **Act 03:16** person of Jesus healed

4 Yesus saog uro **just like Yesus** sama seperti Yesus D - one consultant approved **Act 04:02**

5 si Yesus engeropne **the one named Yesus** yang bernama Yesus D - one consultant approved **Act 04:12** "si Yesus engeropneag 'Sikne' aro seneragna," aro **intending/saying, "hold to the decision that the one named Yesus is the 'true one'"** dengan maksud/berkata, "Pegang pemikiran bahwa yang disebut nama Yesus adalah 'yang benar'" **Act 08:16**

10/Mar/2010

nation ἔθνος

bangsa Keyterm **mog so'o land** tanah E - two consultants approved **Act 02:05** Yahudi sisa kom nimi, Allah omektop kom nimi **the people not of Yahudi clan, people not praising Allah** orang bukan suku Yahudi, orang yang tidak memuji Allah D - one consultant approved **Act 04:25 Act 04:27**

11/Dec/2009

offering θυσία

sembah (per-an) Keyterm **pham oro aukag taro pharop** **worship by killing livestock burning it in the fire** menyembah dengan membunuh ternak dan bakar di api D - one consultant approved **Act 07:41** **pham oro aukag taro tatop** **give killing livestock and burning it in the fire** memberikan dengan membunuh ternak dan bakar di api D - one consultant approved **Act 07:42**

25/Feb/2010

one mind ὁμοθυμαδόν

sehati Metaphor **ma'aptangto** **united** dengan bersatu D - one consultant approved **Act 01:14 Act 02:46 Act 04:24 Act 05:12 Act 12:20** **ma'aro** **joined** terhubung C - understood by more than 4 people **Act 15:25** sol wali, wali uro **ma'aptangto** **diligently united** bersatu dengan rajin A - first attempt **Act 08:06**

15/Feb/2010

overseer ἐπίσκοπος

penilik Keyterm **Allah Elmabo piamsikti kemelamsikti saelbamsukang nang** **the men ruling, watching, and caring for God's children** para lelaki yang menguasai, melihat, dan menjaga anak-anak Allah C - understood by more than 4 people **Tit 01:07**

09/May/2012

patriarch πατριάρχης

bapa bangsa Keyterm **isag nubunge** **great ancestor** bapa leluhur yang agung D - one consultant approved **Act 02:29** **nunisa yabo nubunang** **our big forefathers** nenek moyang kita yang besar **Act 07:08-09** D - one consultant approved

22/Feb/2010

peace εἰρήνη

damai Keyterm **wana aingniro with a calm heart** dengan jantung/hati yang tenang C - understood by more than 4 people **1Th 01:01 1Th 05:23 2Th 01:02 2Th 03:16 Tit 01:04 εἰρηνεύω 1Th 05:13 yubu tananne orog disputes are absent** tidak ada pertengkaran C - understood by more than 4 people **1Th 05:03**

10/May/2012

peaceable ἄμαχος

tengkaran (tanpa) Keyterm **nimiap waptan koma not angry toward one another** tidak saling memarahi C - understood by more than 4 people **Tit 03:02**

10/May/2012

perverted; corrupt ἐκστρέφομαι

sesat Keyterm **ina selepneroman pirop he is walking a grown-over path (he is lost, going the wrong way)** dia berjalan dalam jalan yang tertutup (oleh tumbuhan) (artinya dia sesat dan berjalan salah) C - understood by more than 4 people **Tit 03:11**

10/May/2012

Pharaoh Φαραώ

Firaun Title **Mesir nimi sembe yubu sia leropne Firaun Firaun, the law speaker for the Mesir people** Firaun yang berbicara peraturan bagi orang Mesir F - widespread usage & understanding **Act 07:10 Act 07:13 Act 07:21**

22/Feb/2010

power δύναμις

kuasa Keyterm **Act 10:38 Act 19:11 mikip strength; power** kuasa; kekuatan D - one consultant approved **Act 01:08 Act 02:22 Act 03:12 Act 04:07 "Allah Eldamne mikipneri el pere agha ual," senenne kekneba sign (making people) think, "Allah's very Own power has done it through him"** tanda yang (membuat orang) pikir, "Kekuatan Allah Sendiri membuatnya melalui dia" C - understood by more than 4 people **Act 08:13 πλήρης δυνάμεως**

penuh kuasa

full of power **Allahri mikipne elag to'opto palilamog Allah was placing power fully upon him** Allah sedang menaruh kekuatan dengan penuh di atas dia D - one consultant approved **Act 06:08 mikip neneropba, sol wali, wali uro urop having been made strong, doing diligently and competently** setelah dibuat kuat, berbuat dengan rajin dan mantap C - understood by more than 4 people **Act 04:33 δύναμις τοῦ θεοῦ Allah Eldam mikipne Allah's Very Own power** kekuatan AllahNya Sendiri C - understood by more than 4 people **Act 08:10**

09/Mar/2010

power ; miracles δύναμις

kekuatan Keyterm **mikibag agha from power** dari kekuatan C - understood by more than 4 people **Act 04:07** **mikip nenerop make strong** membuat kuat D - one consultant approved **Act 01:08** **kekneba mikipne strong signs** tanda yang kuat D - one consultant approved **Act 02:22** **mikip monge power itself** kekuatan sendiri D - one consultant approved **Act 03:12**
05/Nov/2010

praise αἰνέω

puji Keyterm **omekto praising** memuji E - two consultants approved **Act 02:47 Act 03:08-09**
01/Oct/2009

pray δέομαι

berdoa Keyterm **Act 08:34 Act 10:02 Act 21:39 Act 26:03** Allahag **omekto moloro asking to Allah with praise** meminta kepada Allah dengan memuji D - one consultant approved **Act 04:31** **Allahag moloro request to Allah** meminta kepada Allah D - one consultant approved **Act 08:22 Act 08:24 προσεύχομαι**
18/Mar/2010

pray προσεύχομαι

berdoa Keyterm **Act 09:11 Act 09:40 Act 10:09 Act 10:30 Act 11:05 Act 12:12 Act 13:03 Act 14:23 Act 16:25 Act 20:36 Act 21:05 Act 22:17 Act 28:08** Allahag **moloro request to Allah** meminta kepada Allah D - one consultant approved **Act 01:24 Act 08:15 προσευχή**
doa
prayer **Allahag yubu molorop words requesting to Allah** bahasa meminta kepada Allah D - one consultant approved **Act 01:14 Allahag molona lero speaking requests to Allah** mengucap permohonan kepada Allah D - one consultant approved **Act 02:42 Act 06:04 Act 06:06 Allahag molorop requesting to Allah** meminta kepada Allah **Act 03:01 Allah omekto molorop requesting, praising Allah** meminta serta memuji Allah **Act 04:24 δέομαι**
18/Mar/2010

priest ἱερεύς

imam Keyterm **Yahudi nimiri sae agha memne neneropba, Allah sembe pairopne Yahudi people transferring possessions to a devout one, who places possessions for Allah** orang Yahudi menyampaikan kepunyaan kepada orang berbakti, yang menyimpan untuk Allah D - one consultant approved approved with stipulation of footnote or additional explanation in side note **Act 04:01 memne Allah sembe pairopne a devout one who places (things) for Allah** orang berbakti yang menaruh (bahan) untuk Allah D - one consultant approved **Act 06:07**
08/Dec/2009

Prince ἀρχηγός

Pemimpin Keyterm **salehiropne the one controlling** yang memegang orang-orang D - one consultant approved **ἀρχων Act 05:31**
16/Feb/2010

prison φυλακή

penjara Unknown **Act 12:04-06 Act 12:10 Act 12:17 Act 16:23-24 Act 16:27 Act 16:37 Act 16:40 Act 22:04 Act 26:10** kop ae **desolate house** rumah ketinggalan D - one consultant approved Act 05:19 Act 05:22 Act 05:25 Act 08:03 **τήρησις**
05/Mar/2010

proclaim καταγγέλλω

khotbah Keyterm **yabinepne sembe lero speaking concerning what will happen** berbicara mengenai apa yang akan terjadi D - one consultant approved Act 03:24 **ambatsirop convey** menyampaikan D - one consultant approved Act 04:02
08/Dec/2009

proclaim ; preach κηρύσσω

berita (mem-kan) Keyterm **Act 09:20 Act 10:37 Act 10:42 Act 15:21 Act 19:13 Act 20:25 Act 28:31** **ambatsiro telling people** memberitahukan orang-orang C - understood by more than 4 people Act 08:05
05/Mar/2010

promise ἐπαγγελία

janji Keyterm **Act 13:23 Act 13:32 Act 23:21 Act 26:06** **salag leropne the bond which was spoken** ikatan yang dikatakan F - widespread usage & understanding Act 01:04-05 Act 02:33 Act 07:17 **salag pibogne the promise he placed** janji yang dia letakkan F - widespread usage & understanding Act 02:39
23/Feb/2010

prophecy προφητεύω

bernubuat Keyterm **Allahri ambatsilenge ambatsirop telling what Allah conveys to people** menyampaikan apa yang Allah menyampaikan kepada orang-orang D - one consultant approved Act 02:17-18
30/Sep/2009

prophet προφήτης

nabi Keyterm **Act 13:01 Act 13:15 Act 13:20 Act 13:27 Act 13:40 Act 15:15 Act 15:32 Act 21:10 Act 24:14 Act 26:22 Act 26:27 Act 28:23 Act 28:25** **Allahri yubu silimu tiptopne the one joining the words of Allah's tongue** yang menyambung suaru lidah Allah E - two consultants approved Act 02:16 Act 02:30 Act 03:18 Act 03:21-25 Act 07:37 Act 07:42 Act 07:48 Act 07:52 Act 08:28 Act 08:30 Act 08:34 Act 10:43 Act 11:27
24/Aug/2010

propriety σεμνότης

sungguh-sungguh Keyterm **1Ti 02:02 1Ti 03:04** **sol wali uro with due diligence** dengan rajin C - understood by more than 4 people Tit 02:07
10/May/2012

proselyte προσήλυτος

penganut agama Keyterm **nimi saog uro tandi, sindi omeklamangneag omektop nimi becoming like the people, a person worshipping the one they worship** menjadi seperti orangnya, orang yang menyembah apa yang mereka sembah D - one consultant approved Act 02:11 Allah omeklamek kom urobag wamogne agha, "Na babe Yahudi nimiri omeklamangne Allah omeklamnun," aro wamogne one who was from a place where they didn't worship Allah, but one thinking, "I too will worship Allah whom the Yahudi people worship" yang dari tempat di mana mereka tidak menyembah Allah, tetapi yang berpikir, "Saya juga akan menyembah Allah yang orang Yahudi sembah" D - one consultant approved Act 06:05
18/Feb/2010

Psalm ψαλμός

Mazmur Keyterm **Allah yubu sepna Allah's Word song** lagu Kata Allah D - one consultant approved Act 01:20
22/Sep/2009

pure ἄγνός

suci Keyterm **malia uan koma without doing bad things** tanpa berbuat hal jelek C - understood by more than 4 people Tit 02:05
10/May/2012

pure καθάρως

suci Keyterm **wana mag a'elehirop heart has been washed** hati/jantung dicuci C - understood by more than 4 people Tit 01:15 Allahri waepo tobahinep kom God will/can not reject and throw them away Allah tidak akan/bisa menolak dan buang mereka C - understood by more than 4 people Tit 01:15 Allahri sindi ulamangne sembe nimi sikne senero God thinks concerning their deeds that they are honest/right people Allah berpikir terhadap perbuatan mereka bahwa mereka orang yang benar/jujur C - understood by more than 4 people Tit 01:15 ἀκαθαρσία
impure
tidak murni **mali-malia urop kom not committing bad things** tidak berbuat hal-hal yang jelek C - understood by more than 4 people 1Th 04:07 mane yubu agha with deceiving words; trickery dengan kata yang menipu C - understood by more than 4 people 1Th 02:03
10/May/2012

raise ἐγείρω

bangkitkan Keyterm **kamag nenero make alive** membuat hidup D - one consultant approved Act 03:15
01/Oct/2009

raise ἀνίστημι

bangkit Keyterm **kamag nempaog he made him alive** dia membuat dia hidup D - one consultant approved Act 02:24 Act 02:32 sekitul stand up mendirikan Act 03:22 Act 03:26 ἀνάστασις

kamag taog **he came alive** dia menjadi hidup D - one consultant approved **Act 01:22** **Yesusag** 'sikne' senelamleri, **tebale tanena kamag tanep** **If one thinking toward Yesus 'the true one' dies, then (s/he) can become alive** Jika orang berpikir kepada Yesus '(dia) yang benar' dan dia meninggal kemudian dia bisa menjadi hidup D - one consultant approved **Act 04:02** **kamag nembanepne** **which will make alive** yang akan membuat hidup D - one consultant approved **Act 02:31 Act 04:33**
08/Dec/2009

reconcile **συναλλάσσω**

mendamaikan Keyterm **ma'abahinun** **I will join them together** Saya akan mempersatukan mereka D - one consultant approved **Act 07:26**
23/Feb/2010

repent **μετανοέω**

bertobat Keyterm **Act 17:30 Act 26:20** **Allahri malia uroba kom nembalul aro malia uahirope** **lipsirop** **leaving the evil things done so that Allah will make the evil things non-existent** meninggalkan perbuatan jahat supaya Allah akan meniadakan perbuatan jahat D - one consultant approved **Act 02:38 Act 03:19** **malia ualamne wali uro seneragmendi, lipsululam** **you will think well about the evil you did, and let them go** pikir baik-baik tentang perbuatan jahatmu, dan lepaskannya C - understood by more than 4 people **Act 08:22** **μετάνοια**
pertobatan
repentance **malia ulamangne lipsiik** **they will leave the evil deeds they do** mereka akan meninggalkan perbuatan jahat D - one consultant approved **Act 05:31**
18/Mar/2010

rescue **ἔξαιρέω**

lepaskan Keyterm **Act 12:11 Act 23:27 Act 26:17** **tam malinge orog nenero** **eradicating the bad problem** meniadakan masalah merata D - one consultant approved **Act 07:10** **haing sae lopsiro** **freeing their hands from bonds** melepaskan tangan mereka dari ikatan D - one consultant approved **Act 07:34**
24/Feb/2010

restore **ἀποκατάσταις**

pulih (pe-an) Keyterm **wendog nenero** **making new** membuat baru D - one consultant approved **Act 03:21**
01/Oct/2009

resurrection **ἀνάστασις**

kebangkitan #n°stjmi
bangkit
raise
01/Oct/2009

reverent ἱεροπρεπής

ibadah (beribadah) Keyterm **sindi wana seneragnari ulbalamikne Allahri seneropneog sinag wamlul** **the deeds prompted by the thoughts of their hearts will only be God's thoughts** perbuatan mereka yang berasal dari pikiran hati mereka adalah hanya pikiran Allah C - understood by more than 4 people ***Tit 02:03***

10/May/2012

right δεξιός

kanan Metaphor **sae sirik sip nimi nubunge sunsunum urobag** **on the right-hand side in the place fitting for an important/big person** di sebelah tangan kanan di tempat layak untuk orang besar D - one consultant approved ***Act 05:31***

16/Feb/2010

righteous δίκαιος

benar Keyterm **Act 10:22 Act 22:14 Act 24:15 sik uro lero uro** **speaking truthfully** berkata dengan benar D - one consultant approved **Act 03:14 sik uropne one who is correct or does correctly** yang benar atau yang buat benar C - understood by more than 4 people ***Tit 02:12*** **porog uro urop one doing straightly** yang bertindak dengan lurus C - understood by more than 4 people ***Tit 01:08 nimi sikne the true person*** orang yang benar D - one consultant approved ***Act 07:52***

10/May/2012

rule ἡγέομαι

perintah (mem-) Keyterm **salehiro handle/rule them** memegang/memerintah mereka D - one consultant approved ***Act 07:10***

22/Feb/2010

ruler ἄρχων

pemimpin Keyterm **Act 13:27 Act 14:05 Act 16:19 Act 23:05 saelbamsiropne** **the one holding people** yang memegang orang-orang E - two consultants approved **ἀρχηγός** also approved in Mrk 10:42 **Act 03:17 Act 04:08 Act 07:35 memnang saelba uahirogne** **the one who does holding people** yang membuat dengan memegang orang D - one consultant approved suggested for particular context in Acts 4 where rulers are probably referring to the ruling priests **Act 04:05 salehiropne** **the one controlling things/people** yang menguasai hal-hal/orang-orang D - one consultant approved ***Act 04:26 Act 07:27***

24/Feb/2010

Sabbath day's journey σαββάτου ἔχον ὁδόν

seperjalan Sabat jauh Unknown **we koma not being far** tidak jauh D - one consultant approved ***Act 01:12*** used with a footnote to define about 1 kilometer in distance

22/Sep/2009

salvation σωτηρία

keselamatan Keyterm **Act 13:26 Act 13:47 Act 16:17 Act 27:34** malia uroba sembe Allahri **opsileag aro taluhirop rescuing lest Allah strikes people because of bad deeds** menyelamatkan dengan pikiran barangkali Allah akan memukul karena perbuatan jahat **Act 04:12 olamsiangba, taulbahilulam aro pogto people are killing them, thus (he) sent him thinking you will save them** orang-orang sedang membunuh mereka, jadi (dia) mengutus dia dengan maksud kau akan menyelamatkan mereka **Act 07:25 σώζω σωτήρ**
23/Feb/2010

Sanhedrin συνέδριον

Mahkamah Agama Keyterm **tam kareptopnang Mahkamah Agama the ones deciding problems "Mahkamah Agama"** yang memutuskan masalah "Mahkamah Agama" D - one consultant approved **Act 04:15 Act 05:21 Act 05:27 Act 05:34 Act 05:41 Act 06:12 Act 06:15 Act 22:30 Act 23:01 Act 23:06 Act 23:15 Act 23:20 Act 23:28 Act 24:20**
19/Feb/2010

Satan Σατανᾶς

Iblis Keyterm

1 **phia evil spirit** roh jahat

2 **phia sikindo nubunge the older brother of the evil spirits** kakak lelaki para roh jahat **σατανᾶς ἐπλήρωσεν τὴν καρδίαν phiari wana sao kauptop an evil spirit has tied his heart in a ball** roh jahat membungkus hatinya seperti bola D - one consultant approved **Act 05:03 πνεῦμα ἀκάθαρτος**
17/Mar/2011

save σώζω

selamatkan Keyterm **taulbalul rescue** rebut kembali D - one consultant approved **Act 02:21 Act 02:40 malia uroba sembe Allahri opsileag aro taluhirop rescuing lest Allah strikes people because of bad deeds** menyelamatkan dengan pikiran barangkali Allah akan memukul karena perbuatan jahat **Act 02:47 σωτήρ σωτηρία**
23/Feb/2010

Savior σωτήρ

Juruselamat Keyterm **Act 13:23 "malia uroba sembe Allahri opsileag," aro taulbahirogne the one rescuing lest Allah smites them for evil deeds** yang menyelamatkan seandainya Allah akan membunuh karena perbuatan jahat D - one consultant approved **Act 05:31 σώζω σωτηρία**
23/Feb/2010

scribe γραμματεὺς

ahli Taurat Keyterm **Musari samenag mome tobogne ambatsiropne one conveying what Musa wrote previously** yang menyampaikan tulisan yang Musa dulu tulis E - two consultants approved gospel of Mark "Musari samenag mome tobogne ambatsiropne" (one conveying what Musa wrote long ago) **Act 04:05 Act 06:12 Act 19:35 Act 23:09 νομοδιδάσκαλος**
19/Feb/2010

Scripture γραφή, ὁ

Kitab Suci Keyterm **Allah yubuag mome toroba buku a book of writing in Allah's words** buku yang ditulis dalam bahasa Allah D - one consultant approved Act 01:16

22/Sep/2009

self-control νήφω σώφρων • γκρατής

sadar Keyterm Louw & Nida - sober-minded; restrained; this explains the difference in the Indonesian TB translation and the English NIV translation **haing whi uro with clear eyes** dengan mata jelas C - understood by more than 4 people 1Th 05:06 **tibin uro seneragto thinking with clarity/enlightenment** berpikir secara jelas/terang C - understood by more than 4 people 1Th

05:08 νηφάλιος

restrained; temperate

menahan diri **mali uaukap senelamikne liro leaving what they might think, "we will do wrong"** biarkan pemikiran mereka "kami akan berbuat yang tidak baik" C - understood by more than 4 people Tit 02:02

10/May/2012

send ἀποστέλλω

utus (meng-) Keyterm **pogto sending** mengutus D - one consultant approved Act 03:20 Act 03:26

01/Oct/2009

servant παῖς

hamba Keyterm **elme his son** anaknya D - one consultant approved Act 03:13 Act 03:26 Act

04:27 Act 04:30 This term can mean "child" (one's own or generally) or "slave; servant"

according to Louw and Nida. This word is used six times in the book of Acts. Four of these times

it refers to Jesus as God's "servant" (NIV), once for David, and once for a young man who fell

from the window. **arukna servant** pesuruh E - two consultants approved Act 04:25

11/Dec/2009

servant δοῦλος

hamba Keyterm **arukna servant** pesuruh Act 16:17 D - one consultant approved Act 02:18 Act

04:29 Tit 01:01 Tit 02:09 δουλόω

memperbudakkan

enslave **olamsiikti, aruklamsiikpa, ikinaba maghan og uro polamukang people will beat them,**

order them, and they will lift heavy burdens with an aching back orang akan memukul sambil

menyuruh mereka, dan mereka akan mengangkat beban berat dengan punggung yang sakit D -

one consultant approved Act 07:06 δουλεύω

diperbudakkan

serve as slave Act 20:19 arukna servant pesuruh D - one consultant approved Act 07:07

10/May/2012

sin ἁμαρτία

dosa Keyterm **malia uroba bad things done** perbuatan buruk D - one consultant approved Act 02:38 Act 03:19 Act 05:31 Act 07:60
04/Mar/2010

sky οὐρανός

langit

surga **Act 09:03 Act 10:11-12 Act 10:16 Act 11:05-06 Act 11:09-10 Act 14:15 Act 17:24 Act 22:06**

Keyterm **im sky** langit D - one consultant approved Act 01:10-11 Act 02:02 Act 02:19 Act 02:34

Act 03:21 Act 07:49 Act 07:56 Allah ua urobag **the dwelling place of Allah** tempat diaman Allah

D - one consultant approved Act 07:55

04/Mar/2010

Son of Man υἱός τοῦ ἀνθρώπου, ὁ

Anak Manusia Keyterm **nimi so'oagne taogne the one becoming a person in the world** yang

menjadi orang yang ada di dunia D - one consultant approved Act 07:56

05/Nov/2010

soul ψυχή

jiwa Keyterm **yame shadow ; soul** bayangan ; jiwa D - one consultant approved Act 02:26-27

01/Oct/2009

sound ὑγιαίνω

sehat Keyterm **Yesus yubu sik uro ambareamongne sunsunum uro sikne aro senero believing**

true in accordance with what (others) taught accurately (about) the news of Jesus (sound

doctrine) percaya benar apa yang (orang lain) mengajar dengan benar (tentang) berita Yesus itu

(sehat dalam ajaran) C - understood by more than 4 people Tit 01:09 sikne agha salero

seneragtop to believe/reason holding what is true (sound in faith) percaya/pikirkan secara

memegang apa yang benar (sehat dalam iman) C - understood by more than 4 people Tit 01:13

Tit 02:02 yubu sikne agha ambato teaching with only true words (teach according to sound

doctrine) mengajar dengan bahasa yang hanya benar (ajarkan sesuai ajaran yang sehat) **Tit**

02:01 nimiag wanari o'ona senerop feeling affection for others from the heart (sound in love)

merasa sayang pada orang lain dari hati/jantung (sehat dalam kasih) **seneragna waliag agha**

seklenne lag talamlea babe kahepto urop being firm with good thinking even if suffering arises

(sound in endurance) keadaan teguh dengan pikiran yang baik biarpun penderitaan timbul

(sehat dalam ketekunan) C - understood by more than 4 people Tit 02:02 Yubu sikne wana

hekahinepne agha with true words that make hearts understand (sound in speech) dengan

kata-kata benar yang menerangkan hati/jantung (sehat dalam perkataan) C - understood by

more than 4 people Tit 02:08

10/May/2012

Sovereign Lord δεσπότης

Tuhan Keyterm **nia mangkina salehiropne the one controlling everything** yang menguasai

segala-galanya D - one consultant approved Act 04:24

11/Dec/2009

Spirit πνεῦμα, ὁ

Roh

1 Keyterm **Act 08:29 Act 10:19 Act 11:12 Act 11:28 Act 20:22 Act 21:04** yame **spirit ; shadow** jiwa ; bayangan **D - one consultant approved Act 07:59 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik **E - two consultants approved Act 02:04 Allah Yame Allah's Spirit** Roh Allah **Act 06:10 πνεῦμα κυρίου**

roh Tuhan **Act 08:39 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik **E - two consultants approved Act 05:09** previously used in the book of Mark and Genesis, but suggested by AS that the component of "Good" is too generic and should carry something more of the "holiness" component, such as "God's own" which provides a degree of separation from common items which can be "good". At this time I will begin using "Eldamne" (i.e. "His Own") to translate the "Holy Spirit", and without when the generic word "spirit" is mentioned in implicit reference to God's Spirit. **πνεῦμα ἰησοῦ**

roh Yesus **Act 16:07 πνεῦμα ἅγιος**

Roh Kudus **Act 09:17 Act 09:31 Act 10:38 Act 10:44-45 Act 10:47 Act 11:15-16 Act 11:24 Act 13:02 Act 13:04 Act 13:09 Act 13:52 Act 15:08 Act 15:28 Act 16:06 Act 19:02 Act 19:06 Act 20:23 Act 20:28 Act 21:11 Act 28:25** Allah Eldamne Yame Walinge **Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik **D - one consultant approved Act 01:01-02 Act 01:04-05 Act 01:08 Act 01:16 Act 02:33 Act 02:38 Act 04:25 Act 05:03 Act 05:32 Act 07:51 Act 08:15-16 Act 08:17-19 1Th 01:05-06 1Th 04:08 Tit 03:05 πλήρης πνεύματος ἁγίου**

penuh Roh Kudus Metaphor **Act 09:17 Act 11:24 Act 13:09** Allah Eldamne Yame Walingeri **wana salero nongag wa'alamogti, mipipne piamog Allah's Own Good Shadow holding his heart entered his body, and placed strength** Bayangan Allah Sendiri yang Baik dengan memegang hatinya memasuk tubuhnya, dan menaruh kekuatan **Act 02:04 Act 04:08 Act 04:31 Allah Eldamne Yame Walingeri wana salero mipipne to'opto piamog Allah's Own Good Spirit holding his heart placed strength fillingly on him** Roh Allah Sendiri yang Baik menaruh kekuatan dengan penuh dengan memegang hatinya **Act 06:03 Act 06:05 Act 07:55 πνεῦμα θεοῦ** Allah Eldamne **Yame Walinge Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik **D - one consultant approved Act 02:17 Allah Eldamne Yame Allah's Own Shadow** Bayangan Allah Sendiri **D - one consultant approved Act 02:18 πνεῦμα ἀκάθαρτος**

2 Metaphor **Act 17:16 Act 18:25 Act 19:21**

10/May/2012

spirit πνεῦμα

roh **Act 23:08-09 πνεῦμα ἀκάθαρτος**

roh jahat Keyterm **phia evil spirit** roh jahat **D - one consultant approved Act 05:16 Act 08:07 πνεῦμα**

roh **C - understood by more than 4 people Act 16:16 Act 16:18 Act 19:12-13 Act 19:15-16**

Σατανᾶς

10/Mar/2010

spirit of Jesus πνεῦμα, ὁ

Roh

1 Keyterm **Act 08:29 Act 10:19 Act 11:12 Act 11:28 Act 20:22 Act 21:04** yame **spirit ; shadow** jiwa ; bayangan D - one consultant approved Act 07:59 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 02:04 Allah Yame Allah's Spirit Roh Allah **Act 06:10 πνεῦμα κυρίου**

roh Tuhan **Act 08:39 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 05:09 previously used in the book of Mark and Genesis, but suggested by AS that the component of "Good" is too generic and should carry something more of the "holiness" component, such as "God's own" which provides a degree of separation from common items which can be "good". At this time I will begin using "Eldamne" (i.e. "His Own") to translate the "Holy Spirit", and without when the generic word "spirit" is mentioned in implicit reference to God's Spirit. **πνεῦμα ἰησοῦ**

roh Yesus **Act 16:07 πνεῦμα ἅγιος**

Roh Kudus **Act 09:17 Act 09:31 Act 10:38 Act 10:44-45 Act 10:47 Act 11:15-16 Act 11:24 Act 13:02 Act 13:04 Act 13:09 Act 13:52 Act 15:08 Act 15:28 Act 16:06 Act 19:02 Act 19:06 Act 20:23 Act 20:28 Act 21:11 Act 28:25** Allah Eldamne Yame Walinge **Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved Act 01:01-02 Act 01:04-05 Act 01:08 Act 01:16 Act 02:33 Act 02:38 Act 04:25 Act 05:03 Act 05:32 Act 07:51 Act 08:15-16 Act 08:17-19 1Th 01:05-06 1Th 04:08 Tit 03:05 πλήρης πνεύματος ἁγίου

penuh Roh Kudus Metaphor **Act 09:17 Act 11:24 Act 13:09** Allah Eldamne Yame Walingeri **wana salero nongag wa'alamogti, mipipne piamog Allah's Own Good Shadow holding his heart entered his body, and placed strength** Bayangan Allah Sendiri yang Baik dengan memegang hatinya memasuk tubuhnya, dan menaruh kekuatan **Act 02:04 Act 04:08 Act 04:31** Allah **Eldamne Yame Walingeri wana salero mipipne to'opto piamog Allah's Own Good Spirit holding his heart placed strength fillingly on him** Roh Allah Sendiri yang Baik menaruh kekuatan dengan penuh dengan memegang hatinya **Act 06:03 Act 06:05 Act 07:55 πνεῦμα θεοῦ** Allah Eldamne **Yame Walinge Allah's Own Good Shadow** Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved Act 02:17 Allah Eldamne Yame **Allah's Own Shadow** Bayangan Allah Sendiri D - one consultant approved Act 02:18 πνεῦμα ἀκάθαρτος

2 Metaphor **Act 17:16 Act 18:25 Act 19:21**

10/May/2012

spirit of the Lord πνεῦμα, ὁ

Roh

1 Keyterm **Act 08:29 Act 10:19 Act 11:12 Act 11:28 Act 20:22 Act 21:04** yame **spirit ; shadow** jiwa ; bayangan D - one consultant approved Act 07:59 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 02:04 Allah Yame Allah's Spirit Roh Allah **Act 06:10 πνεῦμα κυρίου**

roh Tuhan **Act 08:39 Allah Yame Walinge Allah's Good Shadow** Bayangan Allah yang Baik E - two consultants approved Act 05:09 previously used in the book of Mark and Genesis, but suggested by AS that the component of "Good" is too generic and should carry something more of the

"holiness" component, such as "God's own" which provides a degree of separation from common items which can be "good". At this time I will begin using "Eldamne" (i.e. "His Own") to translate the "Holy Spirit", and without when the generic word "spirit" is mentioned in implicit reference to God's Spirit. πνεῦμα ἰησοῦ

roh Yesus **Act 16:07** πνεῦμα ἅγιος

Roh Kudus **Act 09:17 Act 09:31 Act 10:38 Act 10:44-45 Act 10:47 Act 11:15-16 Act 11:24 Act 13:02 Act 13:04 Act 13:09 Act 13:52 Act 15:08 Act 15:28 Act 16:06 Act 19:02 Act 19:06 Act 20:23 Act 20:28 Act 21:11 Act 28:25** Allah Eldamne Yame Walinge **Allah's Own Good Shadow**

Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved **Act 01:01-02 Act 01:04-05 Act 01:08 Act 01:16 Act 02:33 Act 02:38 Act 04:25 Act 05:03 Act 05:32 Act 07:51 Act 08:15-16 Act 08:17-19 1Th 01:05-06 1Th 04:08 Tit 03:05** πλήρης πνεύματος ἁγίου

penuh Roh Kudus Metaphor **Act 09:17 Act 11:24 Act 13:09** Allah Eldamne Yame Walingeri

wana salero nongag wa'alamogti, mipipne piamog Allah's Own Good Shadow holding his heart entered his body, and placed strength Bayangan Allah Sendiri yang Baik dengan memegang hatinya memasuk tubuhnya, dan menaruh kekuatan **Act 02:04 Act 04:08 Act 04:31** Allah

Eldamne Yame Walingeri wana salero mipipne to'opto piamog Allah's Own Good Spirit holding his heart placed strength fillingly on him Roh Allah Sendiri yang Baik menaruh kekuatan dengan penuh dengan memegang hatinya **Act 06:03 Act 06:05 Act 07:55** πνεῦμα θεοῦ Allah Eldamne

Yame Walinge Allah's Own Good Shadow Bayangan Allah Sendiri yang Baik D - one consultant approved **Act 02:17** Allah Eldamne Yame **Allah's Own Shadow** Bayangan Allah Sendiri D - one consultant approved **Act 02:18** πνεῦμα ἀκάθαρτος

2 Metaphor **Act 17:16 Act 18:25 Act 19:21**

10/May/2012

stiff-necked σκληροτράχηλος

keras-kepala Metaphor **usog mipip strong-headed** kuat kepala D - one consultant approved **Act 07:51**

26/Feb/2010

swear ὀμνύω

berjanji Keyterm **salag lero speak a promise** berbicara janji D - one consultant approved **Act 02:30**

01/Oct/2009

synagogue συναγωγή

jemaat Keyterm **Act 09:02 Act 09:20 Act 13:05 Act 13:14 Act 13:43 Act 14:01 Act 15:21 Act 17:01 Act 17:10 Act 17:17 Act 18:04 Act 18:07 Act 18:19 Act 18:26 Act 19:08 Act 22:19 Act 24:12 Act 26:11** Allah omektop ae **Allah worshipping house** rumah menyembah Allah D - one consultant approved **Act 06:09**

18/Feb/2010

tabernacle σκηνή

kemah suci Keyterm **mema pia urop ae kalun ae a shelter guarding the sacred objects** tempat pelindung untuk menjaga barang penyembahan D - one consultant approved Act 07:43 Allah **omektop ae kalun ae a shelter where they will worship Allah** tempat pelindung di mana mereka akan menyembah Allah D - one consultant approved Act 07:44
26/Feb/2010

temple **ἱερός**

Bait Allah Keyterm **Allahri Ae aramag Allah's House yard** halaman Rumah Allah D - one consultant approved Act 02:46 Act 03:01-03 Act 03:08 Act 03:10 Act 05:20-21 Act 05:25 Act 05:42
16/Feb/2010

throne **θρόνος**

takhta Keyterm **alikinag purobag place sitting up high** tempat duduk di atas D - one consultant approved Act 02:30 pukamneri, nimi ni saelbahinuna sunsunumag **the place fitting for me to sit and rule all people** tempat yang cocok untuk saya duduk dan memerintah semua orang D - one consultant approved Act 07:49
26/Feb/2010

tongue **γλῶσσα**

lidah Keyterm **auk pog flame** lidah api D - one consultant approved Act 02:03
22/Sep/2009

true **ἀληθής γνήσιος**

benar Keyterm **sik andagha lero speaking only what is true** bicara hanya apa yang benar G - definite fixed term Tit 01:13 ἀληθινός Allah **ot nhonog the one and only God** Allah yang satu-satunya C - understood by more than 4 people 1Th 01:09 ἀλήθεια Allahri **sik yubu God's true words** kata-kata Allah yang benar F - widespread usage & understanding 2Th 02:10-13 **sikne the truth** yang benar G - definite fixed term Tit 01:01 Tit 01:14
10/May/2012

true; genuine **γνήσιος ἀληθής**

sah Keyterm **naba name senero thinking my own son** secara berpikir putraku sendiri C - understood by more than 4 people Tit 01:04
10/May/2012

uncircumcised **ἀκροβυστία**

tidak bersunat Keyterm **Act 11:03 'Nunap Allahap ma'ap taukap,' aro kon karep tangtop kom not cutting the skin with the intention, "We will be united with God"** tidak memotong kulit dengan maksud, "Kita akan bersatu dengan Allah" **ἀπερίτμητος καρδιά**
10/May/2012

vision **ὄρασις**

penglihatan Keyterm **Allahri**, "uro yabinepne ibukang" sembaleri, ualea sunsunum uro irop seeing in accordance with what Allah will do when He thinks, "they will see situation of what may happen" melihat sesuai dengan apa yang Allah akan melakukan waktu Dia berpikir, "Mereka akan melihat keadaan apa yang bisa terjadi" D - one consultant approved Act 02:17 30/Sep/2009

Way ὁδός, ὁ

Jalan Keyterm **Yesusti Ina pa'abaog Ina nelepto palamang nimi** people following the path/door that Jesus opened orang yang mengikuti Yesus dalam jalan/pintu yang dia bukakan A - first attempt Act 09:02 **Yesusti Allahag samoro pirop ina pa'abaogne** the path/door leading back to God which Jesus opened jalan/pintu yang Yesus membuka untuk kembali kepada Allah Act 19:09 A - first attempt ὁδός τοῦ κυρίου **Yesusti Allahag samoro pirop ina pa'abaogne** the path/door leading back to God which Jesus opened jalan/pintu yang Yesus membuka untuk kembali kepada Allah Act 18:25 ὁδός τοῦ θεοῦ **Allahri** **Yesus poghol aogneri mog so'oag nimi enero poa Allahag samoro payalamsil Ina pa'abaogne** the path/door that Jesus whom God sent opened to bring people of earth back to God jalan/pintu yang Yesus, yang Allah utus, bukakan untuk membawa manusia di dunia kembali kepada Allah Act 18:26 05/Nov/2010

wickedness ἀδικία

kejahatan Keyterm Act 24:15 **malia uaogne** the evil he did perbuatannya yang jahat D - one consultant approved Act 01:18 **yonge wana sao kauplamlaba, ual** violence/evil wraps up his heart emotions and he acts kejahatan membungkus perasaan hatinya dan dia bertindak C - understood by more than 4 people Act 08:23 18/Mar/2010

wisdom σοφία σόφρων

hikmat Keyterm **wana maro hekto seneragto** deciding with a clever sleeping heart memutuskan dengan hati yang pintar dan tidur D - one consultant approved Act 06:03 **wana hekto yubu lero, tibin uro ambato** speaking words with a clever heart, conveying clearly mengatakan dengan hati yang pintar, menyampaikan dengan jelas D - one consultant approved Act 06:10 **wana seneragna hekto** clever heart and thinking hati dan pikiran yang pintar D - one consultant approved Act 07:10 **wana hekto** clever heart hati pintar D - one consultant approved Act 07:22 10/May/2012

wise; sensible σόφρων νήφω σοφία

bijaksana Keyterm **wana hekto** understanding heart jantung/hati pengertian E - two consultants approved Tit 01:08 Tit 02:02 **wana hekto el uro** knowing with an understanding heart tahu secara jantung/hati pengertian E - two consultants approved Tit 02:05-06 Tit 02:12 10/May/2012

witness μάρτυς

saksi Keyterm **Act 10:39 Act 10:41 Act 13:31 Act 22:15 Act 22:20 Act 26:16** **ibomne ambatsirop telling what you have seen** memberitahu apa yang anda lihat D - one consultant approved Act 01:08 Act 01:22 Act 03:15 **haingdi irop to see with eyes** melihat dengan mata D - one consultant approved Act 02:32 **el taropti, nimi ambatsirop to become aware and tell people** menjadi tahu dan memberitahu orang-orang D - one consultant approved Act 05:32 **μάρτυς ψευδής** saksi palsu
false witness **yubu loloro lerop nimiri orolena ambatopne one speaking lining up words conveying lies** yang menyampaikan bohong dengan berbicara secara mangatur kata D - one consultant approved Act 06:13 **μαρτύριον** kesaksian
testimony **"ibobo" aro ambatsirop telling people saying, "We have seen"** memberitahu orang dengan berkata, "Kami melihat" **Act 04:33** **kembiag agha "Ma'aptabubu" aro el taek seeing it they remembered/knew, "We made a treaty/truce"** setelah melihatnya, mereka tahu, "Kami telah membuat persetujuan perdamaian" D - one consultant approved Act 07:44 **ipsiek nimi the people seeing it** orang-orang yang melihatnya D - one consultant approved Act 07:58
04/Mar/2010

wonder **μεγαλειος**

ajaib ; keajaiban Keyterm **tam nubunge Allahri ualne the big thing that Allah has done** hal besar yang Allah berbuat D - one consultant approved Act 02:11
30/Sep/2009

wonder ; omen **τέρας**

tanda Keyterm

1 'Im So'o Ngainge yalul,' aro el nenehinna kekneba **sign making people know thinking, 'The Owner of Earth and Sky will come'** tanda yang membuat orang tahu, dengan berpikir, 'Pemilik Langit dan Bumi akan datang' D - one consultant approved Act 02:19

2 'Allahri el pere agha ual' senenne kekneba **sign making people think, 'Wow, Allah has done it through him/her'** tanda yang membuat orang berpikir, 'Aduh, Allah telah buat melalui dia' **Act 02:22 Act 02:43 Act 04:30 Act 05:12 Act 06:08 Act 07:36**

09/Mar/2010

word of God **λόγος, ὁ**

the word

firman **Act 10:36 Act 10:44 Act 11:19 Act 13:26 Act 14:03 Act 14:25 Act 15:07 Act 15:15 Act 16:06 Act 17:11 Act 18:05 Act 20:07 Act 20:32** **tam issue** soal **Act 08:21** **Yesus sembe concerning Yesus** mengenai Yesus D - one consultant approved Act 08:04 **λόγος τοῦ θεοῦ**

firman Allah Keyterm **Act 11:01 Act 12:24 Act 13:05 Act 13:07 Act 13:46 Act 17:13 Act 18:11 Act 20:24** **Allah yubu God's talk** pembicaraan Allah D - one consultant approved Act 04:31 **Allah yubu nimi ambatsin conveying the news/message of Allah to people** menyampaikan berita/pesan Allah kepada orang **Act 06:02** **Allah yubuag agha Yesus sembe yubu message about Yesus from Allah's words** pesan tentang Yesus dari perkataan Allah D - one consultant

approved Act 08:14 διακονία τοῦ λόγου Allah yubu tibin nenero ambatsiro teaching making Allah's words clear mengajar dengan membuat perkataan Allah jelas D - one consultant approved Act 06:04 Allah yubuag agha Yesus sembe yubu message about Yesus from Allah's words pesan tentang Yesus dari perkataan Allah D - one consultant approved Act 06:07 ὁ λόγος τοῦ κυρίου Act 13:44 Act 13:48-49 Act 15:35-36 Act 16:32 Act 19:10 Act 19:20 Act 20:35 Mog so'oag nimi saelbamsululam aro Allahri wepto poghogne Yesus sembe ambatsiro telling about Yesus, the one Allah chose and sent intending, "You will handle/rule people of earth" menyampaikan tentang Yesus yang Allah pilih dan utus, dengan maksud, "Engkau akan menangani/menguasai orang-orang di dunia" C - understood by more than 4 people Act 08:25
05/Nov/2010

worship λατρεύω

ibadah Keyterm Act 24:14 Act 26:07 Act 27:23 omekto worshipping beribadah D - one consultant approved Act 07:07 phalamek worship (by offering) menyembah (mempersembahkan) D - one consultant approved Act 07:42
25/Feb/2010